



Sonogenic



English

Français

Español

SHS-500

Owner's Manual Mode d'emploi Manual de instrucciones

Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 5–7.
Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRÉCAUTIONS D'USAGE » aux pages 5-7.
Antes de utilizar el instrumento, lea las "PRECAUCIONES," en las páginas 5-7.



EN FR ES

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

(bottom_de_01)

VORSICHTS- MASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

Für den Netzadapter



WARNUNG

- Dieser Netzadapter wurde für die ausschließliche Verwendung mit elektronischen Instrumenten von Yamaha entwickelt. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie ihn nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.



VORSICHT

- Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass die Netzsteckdose problemlos zugänglich ist. Im Fall einer Störung oder Fehlfunktion schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Netzadapter von der Netzsteckdose ab. Wenn der Netzadapter an die Netzsteckdose angeschlossen ist, vergessen Sie bitte nicht, dass selbst dann noch ein geringer Strom fließt, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen.

Für das Instrument



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen

Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten oder Radiatoren. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicken oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die auf ihm angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 35). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.

Öffnen verboten!

- Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Ort (wenn ohne Bluetooth-Funktion)

(Informationen zur Verfügbarkeit der Blue (Informationen zur Verfügbarkeit der Bluetooth-Funktion finden Sie auf Seite 9.)

- Funkwellen können die Funktion elektrischer Medizingeräte beeinträchtigen.
 - Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von Medizingeräten oder in Räumen verwendet werden, in denen die Nutzung von Radiowellen eingeschränkt ist.
 - Dieses Produkt darf nicht Anwesenheit von Personen mit einem Herzschrittmacher-Implantat verwendet werden, die sich in einem Abstand von 15 cm zum Produkt befinden.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die heraus schwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.

Batterien

- Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Bei Missachtung der Maßnahmen könnte es zu einer Explosion oder einem Brand kommen oder Batterieflüssigkeit auslaufen.
 - Manipulieren Sie Batterien nicht und nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
 - Versuchen Sie niemals, Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind.
 - Bewahren Sie die Batterien nicht zusammen mit metallischen Gegenständen wie Halsketten, Haarnadeln, Münzen und Schlüsseln auf.
 - Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp (Seite 35).
 - Verwenden Sie neue Batterien, die alle vom gleichen Typ, Modell und Hersteller sind.
 - Vergewissern Sie sich stets, dass alle Batterien gemäß den Polaritätskennzeichnungen (+/-) eingelegt sind.
 - Wenn die Batterien leer sind oder Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen werden, entnehmen Sie die Batterien aus dem Instrument.

- Bei Verwendung von Ni-MH-Batterien beachten Sie die mit den Batterien gelieferten Anweisungen. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das angegebene Ladegerät.
- Halten Sie Batterien von kleinen Kindern fern, die sie versehentlich verschlucken könnten.
- Wenn die Batterien leak sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist ätzend und kann zum Verlust des Augenlichts oder zu chemischen Verbrennungen führen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. (Wenn Sie Batterien verwenden, entnehmen Sie alle Batterien aus dem Instrument.) Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Das Instrument sendet ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in das Instrument gefallen.
 - Während der Verwendung des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.



VORSICHT

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.

- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Instruments über einen längeren Zeitraum oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Instruments, um ein unabsichtliches Umstürzen zu vermeiden.
- Ziehen Sie, bevor Sie das Instrument bewegen, alle angeschlossenen Kabel ab, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Produkts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.

Verbindungen

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen möchten, schalten Sie alle Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkeregler an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Sie sollten die Lautstärke grundsätzlich an allen Geräten zunächst auf die Minimalstufe stellen und beim Spielen des Instruments allmählich erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Vorsicht bei der Handhabung


- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in irgendeinen Spalt des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, Metallteile oder andere Gegenstände in die Schlitze am Bedienfeld oder der Tastatur, und lassen Sie nichts dort hineinfallen. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden am Instrument oder

an anderen Gegenständen oder Betriebsstörungen verursachen.

- Stützen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf dem Instrument ab, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Verwenden Sie die Kopfhörer des Instruments/ Geräts nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.
- Achten Sie bei Gebrauch eines Gitarren Gurts darauf, dass dieser gut am Instrument befestigt wird.
- Heben Sie das Instrument nicht am Gurt an. Sie könnten sich verletzen oder das Instrument beschädigen.
- Behandeln Sie das Instrument nicht grob, z. B. Herumschwingen usw. Der am Instrument angebrachte Gurt kann sich lösen und unerwartete Unfälle verursachen, z. B. falls das Instrument herunterfällt usw., oder in der Nähe befindliche Personen können verletzt werden.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.

Auch dann, wenn sich der Schalter [] (Standby/On) in Bereitschaftsposition befindet (das Display leuchtet nicht), verbraucht das Gerät geringfügig Strom.

Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Achten Sie darauf, dass gebrauchte Batterien den geltenden Bestimmungen gemäß entsorgt werden.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts, der Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Umgang

- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Andernfalls können das Instrument, das Fernsehgerät oder das Radio gegenseitige Störungen erzeugen. Wenn Sie das Instrument zusammen mit einer App auf Ihrem iPad, iPhone oder iPod touch verwenden, empfehlen wir Ihnen, bei jenem Gerät den „Flugzeugmodus“ einzuschalten und auch die Bluetooth®-Einstellung einzuschalten, um für die Kommunikation erzeugte Signale zu unterdrücken.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Gehäuseverformung, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden. (Nachgeprüfter Betriebstemperaturbereich: 5°C–40°C bzw. 41°F–104°F.)
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab, da hierdurch Bedienfeld oder Tastatur verfärbt werden könnten.

■ Wartung

- Verwenden Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches und trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, keine Lösungsmittel, keinen Alkohol, keine Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

■ Sichern von Daten

- Einige der Daten dieses Instruments (Seite 30) bleiben beim Ausschalten erhalten. Die im Instrument gespeicherten Daten können jedoch durch Fehlfunktionen oder Bedienfehler usw. verlorengehen.

Informationen

■ Hinweise zum Urheberrecht

- Das Kopieren von im Handel erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder

Audiodatei) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.

- Dieses Produkt enthält und bündelt Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha eine Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Aufgrund von Urheberrechts- und anderen entsprechenden Gesetzen ist es Ihnen NICHT erlaubt, Medien zu verbreiten, auf denen diese Inhalte gespeichert oder aufgezeichnet sind und die mit denjenigen im Produkt praktisch identisch bleiben oder sehr ähnlich sind.
 - * Zu den vorstehend beschriebenen Inhalten gehören ein Computerprogramm, Begleitstyle-Daten, MIDI-Daten, WAVE-Daten, Voice-Aufzeichnungsdaten, eine Notendarstellung, Notendaten usw.
 - * Sie dürfen Medien verbreiten, auf denen Ihre Darbietung oder Musikproduktion mit Hilfe dieser Inhalte aufgezeichnet wurde, und die Erlaubnis der Yamaha Corporation ist in solchen Fällen nicht erforderlich.

■ Über diese Anleitung

- Die Abbildungen und Display-Darstellungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können von der Darstellung an Ihrem Instrument abweichen.
- Die Buchstaben am Ende der Modellbezeichnung („B“ oder „RD“) sind Farbinformationen des Instruments. „B“ bedeutet z. B. „Schwarz“ und „RD“ bedeutet „Rot“. Da sie nur die Farbe angeben, werden sie in dieser Anleitung ausgelassen.
- iPhone, iPad, iPod touch und Lightning sind in den USA und anderen Ländern als Warenzeichen von Apple, Inc. eingetragen.
- Android™ ist ein Warenzeichen von Google LLC.
- iOS ist in den USA und anderen Ländern ein Warenzeichen oder eingetragenes Warenzeichen von Cisco und wird unter Lizenz verwendet.
- Die Wortmarke und das Logo Bluetooth® sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Zeichen durch die Yamaha Corporation erfolgt unter Lizenz.



- Die Unternehmens- und Produktnamen in dieser Anleitung sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.
- ### ■ Informationen zu Bluetooth
- Näheres zur Kommunikation über Bluetooth erfahren Sie unter „Informations zu Bluetooth“ auf Seiten 9 und 37.

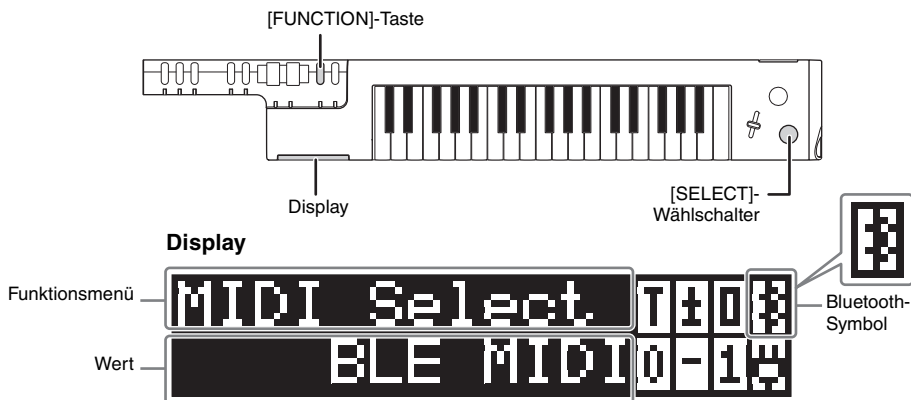
Kompatible Formate

GENERAL MIDI GM System Level 1

„GM System Level 1“ ist eine Erweiterung des MIDI-Standards, mit der gewährleistet wird, dass alle GM-kompatiblen Musikdaten unabhängig vom Hersteller auf jedem GM-kompatiblen Tongenerator einwandfrei wiedergegeben werden können.

Informationen zu Bluetooth

Bluetooth-Funktion



Je nach Land, in dem Sie das Gerät erworben haben, bietet das Instrument möglicherweise keine Bluetooth-Funktion. Wenn das Bluetooth-Symbol in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt wird, wie oben dargestellt, oder wenn der Wert „BLE MIDI“ (Bluetooth MIDI) unten im Display auswählbar ist, bedeutet dies, dass das Produkt Bluetooth-Funktionalität bietet. Um zu prüfen, ob der Wert „BLE MIDI“ auswählbar ist oder nicht, drücken Sie mehrmals auf die [FUNCTION]-Taste, um das Function-Menü „MIDI Select“ oben im Display auszuwählen, und drehen Sie dann am [SELECT]-Wählschalter, um den Wert unten im Display auszuwählen.

Beachten Sie, dass über Bluetooth nur MIDI-Daten von diesem oder an dieses Instrument gesendet und empfangen werden können, keine Audiodaten.

Vielen Dank für den Kauf des digitalen Keyboards **Keytar** von Yamaha!
Mit dem Keytar können Sie nicht nur Keyboard spielen – mit einem Schultergurt wie bei einer Gitarre – Sie erhalten auch leistungsfähige Tools für das mühelose Spiel zu Ihrer Lieblingsmusik, indem Sie sich mit der App „Chord Tracker“ für Smart-Geräte verbinden. Wir empfehlen Ihnen, dieses Handbuch aufmerksam zu lesen, damit Sie die fortschrittlichen und praktischen Funktionen des Instruments voll ausnutzen können. Außerdem empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Über die Handbücher

Zu diesem Instrument gehören die folgenden Dokumente und Anschauungsmaterialien.



Owner's Manual (Bedienungsanleitung) (dieses Handbuch)

Beschreibt, wie Sie das Instrument in Betrieb nehmen und die wesentliche „Jam“-Funktion einsetzen können. Für nähere Informationen beachten Sie das elektronische Dokument „Referenzhandbuch“ weiter unten.



Reference Manual (Referenzhandbuch) (elektronisches Dokument)

Bietet nähere Informationen.

Um dieses elektronische Dokument herunterzuladen, gehen Sie zur Downloads-Website von Yamaha und geben Sie dann die Modellbezeichnung ein, um nach den gewünschten Dateien zu suchen.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Mitgeliefertes Zubehör

- Bedienungsanleitung x 1
- Netzadapter* x 1
- Gurt x 1
- MIDI-Breakout-Kabel x 1
- Online Member Product Registration
(Produktregistrierung für Online Member) x 1

* Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Erfragen Sie dies bitte bei Ihrem Yamaha-Händler.

Inhalt

Leistungsmerkmale	11
Funktionen der Bedienfeldkomponenten	12
Einrichtung	16
Unterschiedliche Instrumenten-Voices ausprobieren	21
Spielen Sie mit der Jam-Funktion	23
Datensicherung (Backup) und Initialisierung	32
Fehlerbehebung	33
Technische Daten	34
Stichwortverzeichnis	36

Leistungsmerkmale

Erstaunlich einfache und leistungsstarke SpielfunktionenSeite 23

Mit der Jam-Funktion können Sie jederzeit zu Ihren Lieblings-Songs spielen. Verbinden Sie das Instrument einfach mit der kostenlosen App „Chord Tracker“ und spielen Sie zu den Songs, die auf Ihrem Smart-Gerät gespeichert sind. Egal welche Tasten Sie anschlagen, die Noten passen automatisch zum Song, daher müssen Sie weder Grifftechniken beherrschen oder die richtigen Skalen und Akkorde kennen. Sie können sich einfach im Spiel verlieren, so als ob Sie mit Ihrem Lieblingskünstler zusammenspielen.

Informationen über Geräte, die mit „Chord Tracker“ kompatibel sind, finden Sie auf der Website von Yamaha.

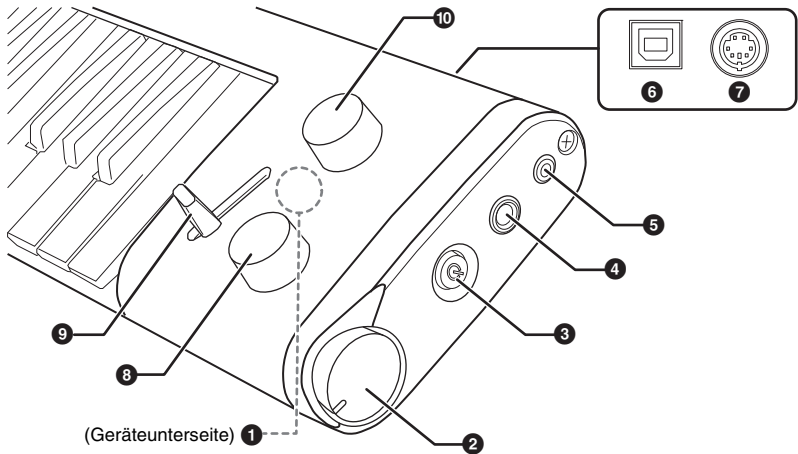
Controller für authentisches Spiel..... Seiten 15, 22

Neben dem Pitch-Bend- und dem Modulationsrad bietet das Instrument auch Regler, mit denen Sie verschiedene Effekte steuern und dadurch außergewöhnlich ausdrucksvoll und dynamisch spielen können.

Schlankes und superleichtes Gehäuse

Durch das superleichte Gehäuse mit einem Gewicht von nur 1,5 kg und durch seine schmale Form lässt sich das Instrument leicht transportieren. Es kann auch mit Batterien betrieben werden, so dass Sie jederzeit und überall spielen können.

Funktionen der Bedienfeldkomponenten



❶ Buchse DC IN (Seite 17)

Zum Anschließen des Netzadapters.

❷ [VOLUME]-Regler (Seite 19)

Stellt die Grundlautstärke ein.

❸ [⏻]-Schalter (Standby/On) (Seite 19)

Schaltet das Instrument ein oder versetzt es in den Standby-Modus.

❹ [LINE OUT]-Buchse

Zum Anschließen eines Aktivlautsprechers oder, bei größeren Veranstaltungen mit hoher Lautstärke, eines Mischpults (über einen monauralen 6,3-mm-Klinkenstecker). Um den vom LINE OUT ausgegebenen Pegel zu regeln, stellen Sie die Lautstärke an den angeschlossenen Audiogeräten ein.

ACHTUNG

Um mögliche Schäden an den Geräten zu vermeiden, schalten Sie zuerst das Instrument und dann das externe Gerät ein. Wenn Sie das System ausschalten, schalten Sie zuerst das externe Gerät und dann das Instrument aus.

❺ [AUX IN]-Buchse

Für die Zuführung eines Tonsignals von einem Audioplayer und Hören des Signals über den integrierten Lautsprecher des Instruments (3,5 mm-Mini-Stereoklinkestecker). Um die Eingangslautstärke von der [AUX IN]-Buchse zu regeln, stellen Sie die Audio-Wiedergabelautstärke am Audiogerät ein.

ACHTUNG

Um mögliche Schäden an den Geräten zu vermeiden, schalten Sie zuerst das externe Gerät und danach das Instrument ein. Wenn Sie das System ausschalten, schalten Sie zuerst das Instrument und dann das externe Gerät aus.

6 [TO HOST]-Anschluss (Seite 28)

Zum Anschließen eines Computers oder Smart-Geräts per USB-Kabel, um MIDI-Daten oder Audiodaten (mittels der USB-Audio-Interface-Funktion) zu senden bzw. zu empfangen. Weitere Informationen über die USB-Audio-Interface-Funktion finden Sie im „Referenzhandbuch“. Für Übertragung/Empfang von MIDI-Daten müssen Sie evtl. die Funktionseinstellungen aufrufen (siehe MIDI-Übertragung/-Empfang weiter unten).

7 [MIDI]-Anschluss

Hier können Sie über das beiliegende MIDI-Breakout-Kabel und Standard-MIDI-Kabel (separat erhältlich) andere MIDI-Geräte anschließen. Für Übertragung/Empfang von MIDI-Daten müssen Sie evtl. die Funktionseinstellungen aufrufen (siehe MIDI-Übertragung/-Empfang weiter unten).

8 [SELECT]-Wählschalter (Seite 21)

Zum Auswählen einer Voice, die auf der Tastatur gespielt werden kann. Der Name der ausgewählten Voice wird im Display angezeigt.

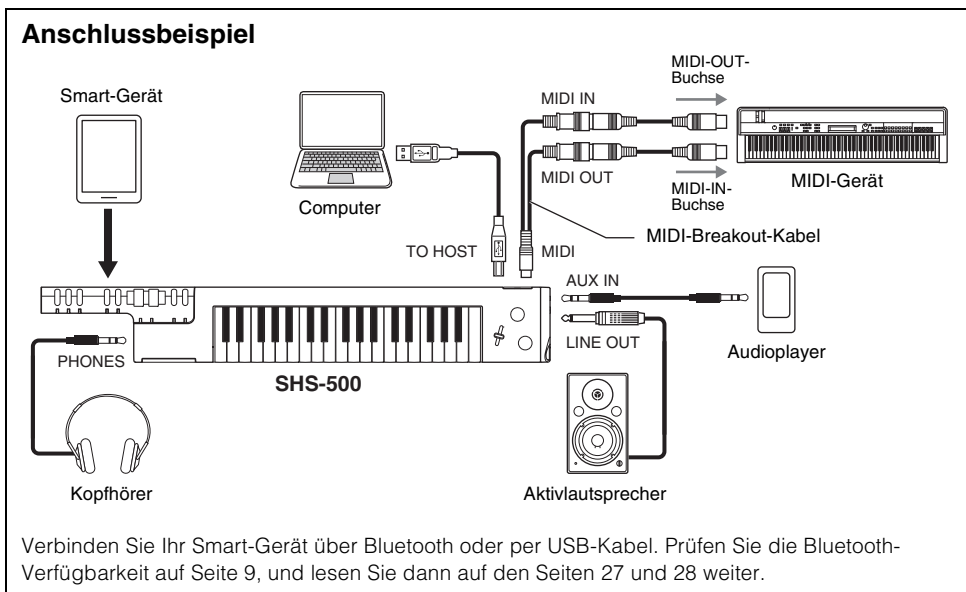
Während die [FUNCTION]-Anzeige leuchtet, stellt dieser Wählschalter den Wert der jeweiligen Funktion ein.

9 [EFFECT]-Wählschalter (Seite 22)

Zum Auswählen des Effekts, der auf die Voice angewendet wird. Dieser Wählschalter wird in Verbindung mit dem [EFFECT CONTROL]-Drehregler verwendet.

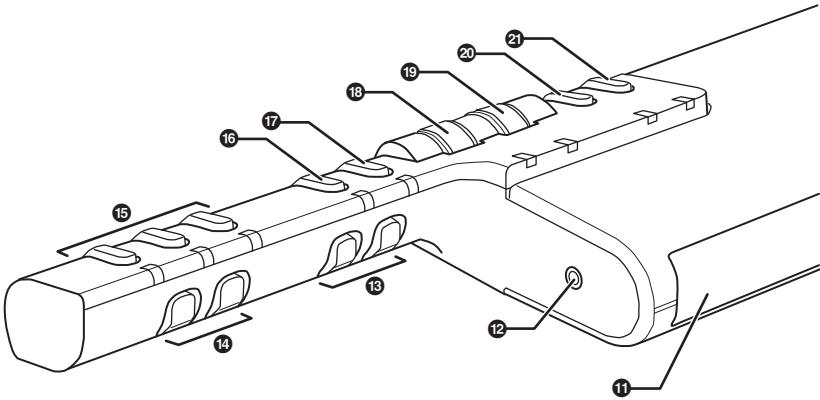
10 [EFFECT CONTROL]-Drehregler (Seite 22)

Zum Einstellen des Werts für den Effekt, der mit dem [EFFECT]-Wählschalter ausgewählt wurde. Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn wird die Effekttintensität erhöht.



MIDI-Übertragung/-empfang

Stellen Sie sicher, dass der MIDI-Port gemäß der Einstellung der Funktion „MIDI Select“ auf Senden bzw. Empfangen eingestellt wurde. Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste mehrmals, um oben im Display „MIDI Select“ aufzurufen, und drehen Sie dann am [SELECT]-Drehregler, um unten im Display einen geeigneten Wert auszuwählen: „BLE MIDI“ (Bluetooth), „USB MIDI“ (TO HOST) oder „MiniMIDI“ (MIDI).



11 Display

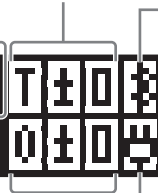
Die aktuellen Einstellungen werden im Display angezeigt.

Normalerweise wird hier der Voice-Name angezeigt.

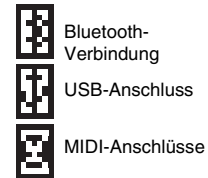


Transponierung (Transpose)

T-1: Abwärts in Halbtonschritten
 T±0: Keine Tonhöhenänderung
 T+1: Aufwärts in Halbtonschritten



MIDI Select



Octave (Oktave)

O-1: Um 1 Oktave nach unten
 O±0: Keine Tonhöhenänderung
 O+1: Um 1 Oktave nach oben

Stromversorgung

(Adapter, oder Anzeige der restlichen Batteriekapazität)

12 [PHONES]-Buchse

Dient zum Anschließen eines Stereokopfhörers mit Mini-Stereo-Klinkenstecker (3,5 mm). Die eingebauten Lautsprecher des Instruments werden automatisch vom Signalweg getrennt, sobald ein Kopfhörer an dieser Buchse angeschlossen wird. Die Audioausgabe an den [LINE OUT]-Buchsen gibt jedoch nach wie vor dasselbe Signal aus wie die [PHONES]-Buchse.



VORSICHT

Um einem Gehörverlust vorzubeugen, sollten Sie Kopfhörer nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke nutzen.

13 [OCTAVE]-Tasten [-][+]

Verschiebt den Oktavbereich der gesamten Tastatur um eine Oktave nach oben oder unten. Bei gleichzeitigem Drücken wird die Standardeinstellung abgerufen. Die aktuelle Einstellung wird im Display angezeigt.

14 [TRANPOSE]-Tasten [-][+]

Zum Transponieren der Tonhöhe der Tastatur (in Halbtönen) nach oben oder unten. Bei gleichzeitigem Drücken wird die Standardeinstellung abgerufen. Die aktuelle Einstellung wird im Display angezeigt.

15 [◀◀] (Schneller Rücklauf), [▶/||] (Wiedergabe/Pause), [▶▶] (Schneller Vorlauf)

Ohne Verbindung zur App: Dies sind Schaltflächen zur Steuerung der Wiedergabe der internen Demo-Songs (Seite 24)

Bei Verbindung mit der App „Chord Tracker“: Dies sind Schaltflächen zur Steuerung der Wiedergabe/Pause in der App für einen Song im Smart-Gerät (Seite 29).

16 [JAM]-Schaltfläche (Seite 29)

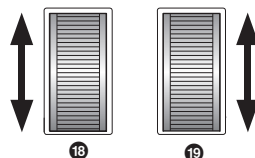
Mit jedem Tastendruck wird die Jam-Funktion eingeschaltet (die Anzeige leuchtet), der Jam-Modus der Reihe nach ausgewählt oder die Jam-Funktion ausgeschaltet (die Anzeige erlischt).

17 [SUSTAIN]-Schaltfläche

Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, werden die gespielten Noten ausgehalten.

18 [PITCH]-Bend-Rad

Zum Hinzufügen stufenloser Tonhöhenübergänge der Noten, die Sie auf der Tastatur spielen. Schieben Sie das Rad nach vorne, um die Tonhöhe anzuheben, oder ziehen es nach hinten, um die Tonhöhe nach unten zu verschieben.



19 [MODULATION]-Rad

Wendet einen Vibrato-Effekt auf die auf der Tastatur gespielten Noten an. Schieben Sie das Rad nach vorne, um den Effektanteil zu erhöhen, oder ziehen Sie es nach hinten, um ihn zu verringern. Das [MODULATION]-Rad kann auch verwendet werden, um analog zum [EFFECT CONTROL]-Drehregler (10) die Effekttiefe zu steuern, wenn Sie diese Wirkungsweise über den Funktionsmodus eingestellt haben. Zur Bedienung beachten Sie den HINWEIS unten auf Seite 22.

20 [FUNCTION]-Taste

Ruft den Funktionsmodus auf (die Anzeige leuchtet). Im Funktionsmodus (Function) können Sie verschiedene Einstellungen wie Tuning (Stimmung) und MIDI-Kanalauswahl (MIDI Channel) einstellen. Näheres dazu finden Sie im elektronischen Dokument „Referenzhandbuch“, beschrieben auf Seite 10.

Die Einstellung wird so vorgenommen: Drücken Sie mehrmals die [FUNCTION]-Taste, um oben im Display das gewünschte Function-Menü aufzurufen, und drehen Sie dann am [SELECT]-Wählschalter (9), um deren Wert im unteren Teil des Displays auszuwählen.

Um den Funktionsmodus zu beenden, drücken Sie die [EXIT]-Taste (21) (die LED erlischt).

HINWEIS

Die letzte hier ausgewählte Funktionseinstellung wird praktischer Weise gespeichert, wenn Sie den Function-Modus verlassen. Sie wird automatisch wieder ausgewählt, wenn Sie den Modus erneut aufrufen.



21 [EXIT]-Taste

Beendet den Funktionsmodus.

Einrichtung

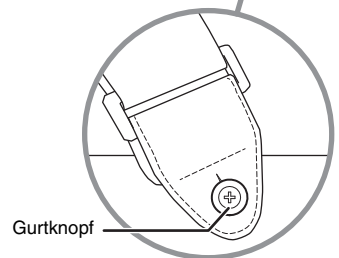
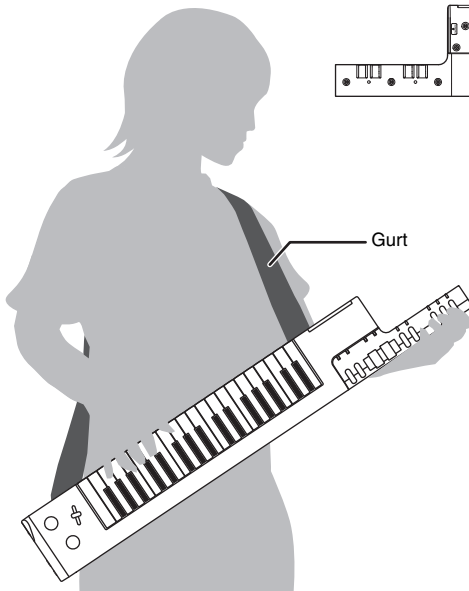
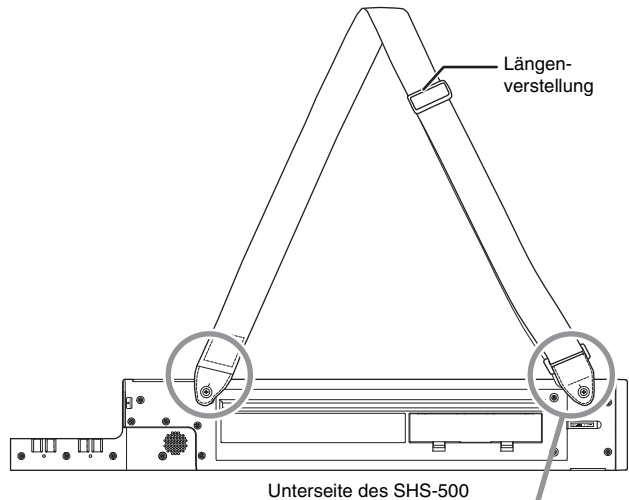
Gurt anlegen

Befestigen Sie den mitgelieferten Gitarren-gurt an den entsprechenden Gurthalterungen am Instrument, wie nachstehend gezeigt.

Mit der Längenverstellung am Gurt können Sie ihn genau passend einstellen.

VORSICHT

- **Dieser Gurt ist ausschließlich zur Verwendung mit diesem Instrument geeignet. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.**
- **Achten Sie bei Gebrauch eines Gurts darauf, dass er gut am Instrument befestigt wird.**
- **Heben Sie das Instrument nicht am Gurt an. Dadurch könnten Sie sich verletzen oder das Instrument beschädigen.**

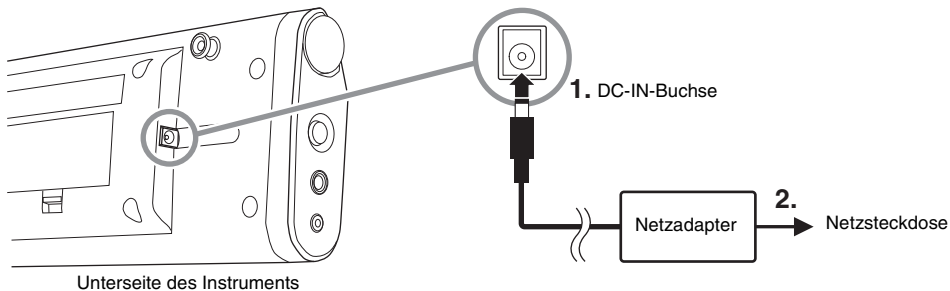


Stromversorgung

Dieses Instrument lässt sich über einen Netzadapter oder über Batterien betreiben.

Verwenden eines Netzadapters

Schließen Sie den Netzadapter in der in der Abbildung gezeigten Reihenfolge an.



! WARNUNG

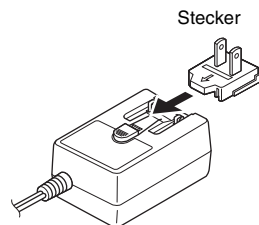
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Netzadapter (Seite 35). Die Verwendung eines nicht adäquaten Netzadapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Wenn Sie den Netzadapter mit abnehmbaren Stecker verwenden, stellen Sie sicher, dass der Stecker immer am Netzadapter aufgesteckt bleibt. Die Verwendung nur des Steckers allein kann zu elektrischem Schlag oder Bränden führen.
- Berühren Sie niemals den metallenen Bereich, während Sie den Stecker montieren. Um elektrischen Schlag, Kurzschlüsse oder sonstige Schäden zu vermeiden, achten Sie auch darauf, dass sich kein Staub zwischen Netzadapter und Stecker befindet.

! VORSICHT

Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

HINWEIS

Führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, wenn Sie den Netzadapter abziehen möchten.



Schieben Sie den Stecker auf, wie hier gezeigt.
Die Form des Steckers ist je nach Region unterschiedlich.

Verwenden von Batterien

Dieses Instrument benötigt sechs Alkali- (LR6)/Mangan- (R6) Batterien der Größe „AA“ oder wiederaufladbare Nickel-Metallhydrid-Akkumulatoren (Ni-MH-Batterien bzw. -Akkus).

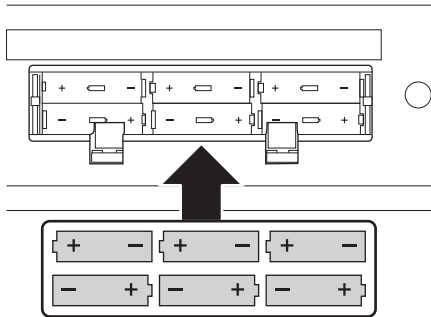
Einstellen des Batterietyps

Je nach dem von Ihnen verwendeten Batterietyp müssen Sie evtl. die Batterietyp-Einstellung des Instruments ändern. Zum Ändern der Einstellung schalten Sie das Instrument ein und wählen Sie dann den zu verwendenden Batterietyp. In der Voreinstellung sind Alkali- und Mangan-Batterien als Typ gewählt. Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste mehrmals, um „Battery“ auszuwählen, drehen Sie dann am [SELECT]-Wählschalter, um „Alkaline“ (Alkali-/Mangan-Batterien) oder „Ni-MH“ auszuwählen (wiederaufladbare NiMH-Akkus).

ACHTUNG

Wenn der Batterietyp nicht richtig eingestellt wird, kann sich die Batterielebensdauer verkürzen. Achten Sie darauf, den Batterietyp richtig anzugeben.

1. Stellen Sie sicher, dass das Instrument ausgeschaltet ist.
2. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Geräts.
3. Setzen Sie sechs neue Batterien ein, und achten Sie dabei auf die richtige Polung der Batterien, die Sie der Abbildung im Inneren des Batteriefachs entnehmen können.



4. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verriegelt ist.

ACHTUNG

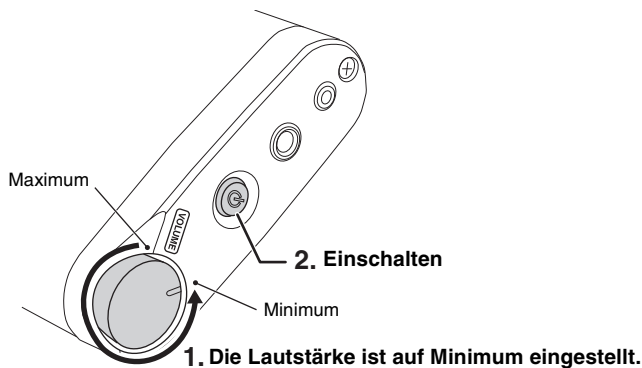
- Anschließen oder Trennen des Netzadapters bei eingelezten Batterien kann zum Ausschalten des Geräts führen, was einen Datenverlust zur Folge hat.
- Wenn die Batterien für den ordnungsgemäßen Betrieb zu schwach werden, kann es sein, dass sich die Lautstärke verringert, der Klang verzerrt erscheint oder sonstige Probleme auftreten. In diesem Fall ersetzen Sie alle Batterien durch neue oder aufgeladene.

HINWEIS

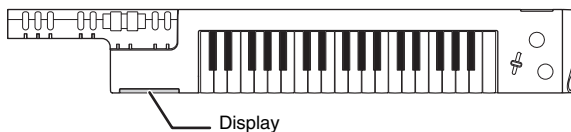
- Dieses Instrument kann nicht zum Aufladen von Akkus verwendet werden. Verwenden Sie zum Laden bitte nur das angegebene Ladegerät.
- Die Leistung wird automatisch vom Netzadapter bezogen, wenn ein Netzadapter angeschlossen sind und Batterien in das Instrument eingelegt wurden.

Gerät ein- oder auf Standby schalten

1. Stellen Sie den [VOLUME]-Regler auf Minimum ein.
2. Drücken Sie den Schalter [⏻] (Standby/On), um das Instrument einzuschalten.



Der Produktname erscheint im Display, gefolgt vom normalen Display.



Stellen Sie die Lautstärke ein, während Sie auf der Tastatur spielen.

Wenn die Gesamtlautstärke niedrig ist oder kein Ton zu hören ist, lesen Sie nach unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 33.

⚠ VORSICHT

Benutzen Sie das Instrument oder die Kopfhörer nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten.

ACHTUNG

Während Sie das Instrument einschalten, führen Sie keine anderen Bedienvorgänge aus, z. B. Anschlagen der Tasten. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen des Instruments kommen.




3. Drücken und halten Sie den Schalter [⏻] (Standby/On) etwa eine Sekunde lang, um das Instrument auszuschalten.

⚠ VORSICHT

Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, fließt eine geringe Menge Strom. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.

Einschaltzustand

Sie können die Stromquelle rechts im Display ablesen.

			
Netzadapter	Batterien: voll	Batterien: halb voll Bald ersetzen.	Batterien: fast leer Das Gerät schaltet sich ab.

Einstellen der Funktion „Automatische Abschaltung“ (Auto Power Off)

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, besitzt dieses Instrument eine automatische Abschaltfunktion, die das Instrument automatisch ausschaltet, wenn es für eine gewisse Zeit nicht benutzt wird. Die Zeit bis zum automatischen Ausschalten beträgt per Voreinstellung etwa 30 Minuten, Sie können die Einstellung jedoch in den Functions ändern (für Näheres lesen Sie im Referenzhandbuch).

Deaktivieren der Auto-Power-Off-Funktion

1. Wenn das Instrument eingeschaltet ist, schalten Sie es aus.
2. Schalten Sie das Instrument ein, während Sie die tiefste Taste auf der Tastatur gedrückt halten.

Die Meldung „AutoOff Disabled“ erscheint kurz.

Aktivieren der Auto-Power-Off-Funktion

Um die Auto-Power-Off-Funktion zu aktivieren, ändern Sie die Einstellung über den Funktionsmodus, oder initialisieren Sie das Instrument (Seite 32).

ACHTUNG

- Einige der Daten dieses Instruments (Seite 32) bleiben beim Ausschalten erhalten.
- Wenn Ihr Instrument an andere Geräte wie Verstärker und Lautsprecher angeschlossen ist, und Sie es in den nächsten 30 Minuten nicht nutzen werden, empfehlen wir Ihnen, alle Geräte auszuschalten, wie in den zugehörigen Bedienungsanleitungen beschrieben. Dies beseitigt die Gefahr einer Beschädigung der anderen Geräte. Wenn Sie nicht möchten, dass sich das Instrument automatisch ausschaltet, wenn es an andere Geräte angeschlossen ist, deaktivieren Sie die automatische Abschaltfunktion.

Unterschiedliche Instrumenten-Voices ausprobieren

Auswählen und Spielen einer Voice

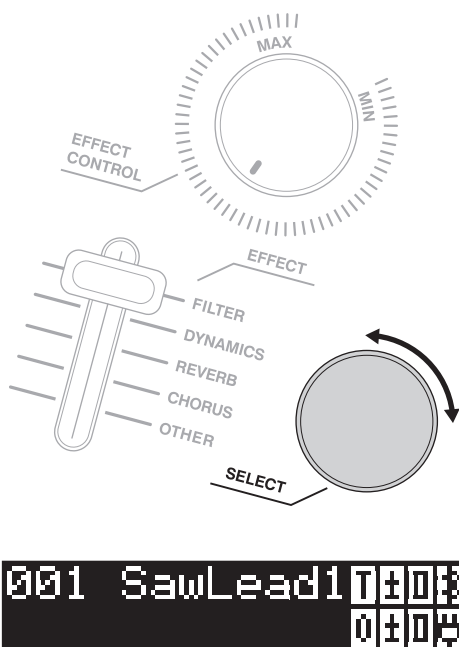
Sie können die für die Tastatur verwendete Voice auf eine andere Voice umschalten, z. B. Streicher, E-Piano und andere.

HINWEIS

Wenn die [FUNCTION]-Taste leuchtet, schalten Sie sie aus, indem Sie die [EXIT]-Taste drücken, da der [SELECT]-Wählschalter unterschiedlich reagiert, je nachdem, ob die [FUNCTION]-Taste leuchtet oder nicht.

1. Drehen Sie am [SELECT]-Wählschalter.

Sie können den Namen der ausgewählten Voice im Display sehen.



HINWEIS

Eine Liste der verfügbaren Voices finden Sie im Referenzhandbuch.

Anwenden von Effekten

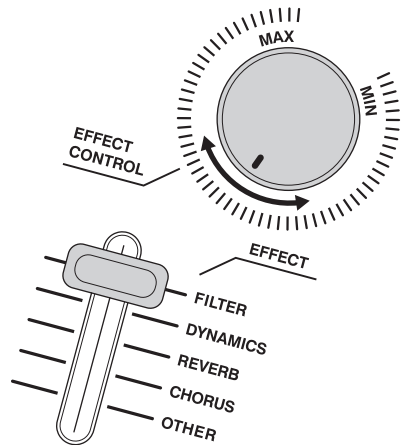
Die Effekte erweitern den Klang der Voices und verändern auch den Anschlag auf der Tastatur.

1. Wählen Sie den gewünschten Effekt mit dem [EFFECT]-Wählschalter aus.

2. Ändern Sie den Effektanteil, indem Sie am [EFFECT CONTROL]-Drehregler drehen.

Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn erhöht die Effektintensität. Wenn der Regler ganz gegen den Uhrzeigersinn gedreht ist, wird kein Effekt auf den Klang angewendet.

Durch Auswählen einer anderen Voice wird der von Ihnen eingestellte Wert für die Effekttiefe zurückgesetzt.



FILTER	Ändert den Klangcharakter.
DYNAMICS	Stellt die Anschlagempfindlichkeit der Tastatur ein. Niedrigere Werte erzeugen größere Lautstärkeänderungen durch die Dynamik des Tastaturspiels, die Empfindlichkeit ist also höher, und es lassen sich große dynamische Änderungen bewirken. Höhere Werte erzeugen einen einheitlicheren Anschlag, die Empfindlichkeit ist geringer, und es ist leichter, auf der Tastatur einen lauten Klang zu erzeugen.
REVERB	Reverb (Halleffekt) hinzufügen
CHORUS	Chorus (Choreffekt) hinzufügen
OTHER	Stellt die Parameter des DSP-Effekts ein, der durch die Funktion ausgewählt wurde. In der Standardeinstellung wird automatisch der optimale DSP-Typ für die ausgewählte Voice aufgerufen.

Der DSP-Effekttyp kann über die Funktion ausgewählt werden. Drücken Sie dazu mehrmals die [FUNCTION]-Taste, um oben im Display das Function-Menü „DSP Type“ aufzurufen, und drehen Sie dann am [SELECT]-Wählschalter, um dann im unteren Teil des Displays den gewünschten Effekttyp auszuwählen. Um den Funktionsmodus zu beenden, drücken Sie die [EXIT]-Taste (die LED erlischt). Näheres zu den DSP-Typen finden Sie im elektronischen Dokument „Referenzhandbuch“.


HINWEIS

Die Funktion des [EFFECT CONTROL]-Drehreglers kann praktischer Weise dem [MODULATION]-Rad zugewiesen werden, (Seite 15) so dass Sie den Effekt in Echtzeit ändern können, indem Sie das [MODULATION]-Rad mit Ihrer linken Hand betätigen und gleichzeitig mit der rechten Hand auf der Tastatur spielen. Drücken Sie dazu mehrmals die [FUNCTION]-Taste, um oben im Display das Function-Menü „Modulation“ aufzurufen, und drehen Sie dann am [SELECT]-Wählschalter, um dann im unteren Teil des Displays „EfctCtrl“ auszuwählen.

Spielen Sie mit der Jam-Funktion

Über die Jam-Funktion

Durch diese coole und leistungsfähige Spielfunktion können Sie in Verbindung mit der mobilen App „Chord Tracker“ zu Songs spielen, die auf einem Smart-Gerät gespeichert sind. Egal welche Tasten Sie anschlagen, die Noten passen automatisch zum Song, daher müssen Sie weder Grifftechniken beherrschen oder die richtigen Skalen und Akkorde kennen!



**Jammen und spielen
Sie zu Ihrem
Lieblingstitel!**

Probieren Sie jetzt die Jam-Funktion aus – es macht sehr viel Spaß und ist eine erstaunlich leichte Art zu musizieren, Sie können sofort und in jeder beliebigen Tonart und in jedem Genre spielen!

Bevor Sie eintauchen, sollten Sie sich jedoch die verschiedenen Fähigkeiten und Funktionen von Jam ansehen, um das Beste aus dem Instrument herauszuholen. Blättern Sie also durch die folgenden Seiten und nutzen Sie die vorgegebenen Demo-Songs, um mit der Jam-Funktion zu spielen.

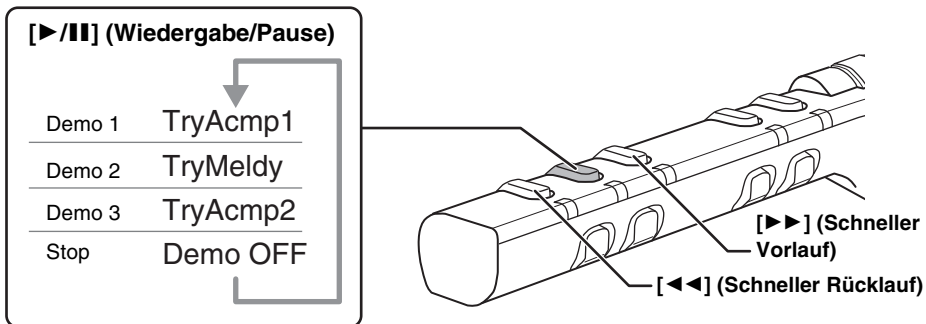
Jam Function

Jam-Funktion kennen lernen

Mit den vorprogrammierten Demo-Songs können Sie die Jam-Funktion sehr gut ausprobieren – ohne App und Smart-Gerät – indem Sie die Jam-Funktion automatisch aktivieren und den passenden Jam-Modus auswählen. Drücken Sie einfach START bei einem Demo-Song und entdecken Sie den Spaß am Spielen!

Auswählen eines Demo-Songs

Es stehen drei Demo-Songs zur Auswahl, die Sie mit der Taste [▶/||] (Wiedergabe/Pause) auswählen können (die Anzeige blinkt). Durch Auswählen eines Demo-Songs wird der Jam-Modus automatisch aktiviert, und die Wiedergabewiederholung für alle Songs beginnt. Der Name des Demo-Songs wird im Display angezeigt.



Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie mehrmals die Taste [▶/||] (Wiedergabe/Pause), bis die Anzeige erlischt.

Spielen zu einem Demo-Song

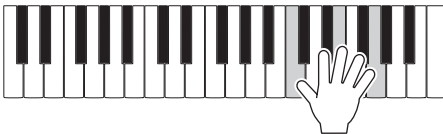
■ Demo-Song: TryAcmp1

Empfohlene Voice: 001 SawLead1, Jam-Modus: Backing

Der Jam-Modus „Backing“ (Begleitung) wird automatisch ausgewählt (Seite 30). Dieser Modus ist ideal zum Spielen einer Begleitung. Spielen Sie zum Demo-Song!

Demo wiedergeben und begleiten

Bevor Sie losspielen, versuchen Sie, den Rhythmus des Songs zu erfassen. Spielen Sie dann im Rhythmus einen Akkord. Sie können auf allen Tasten spielen.



Sobald Sie ein Gefühl dafür bekommen haben, versuchen Sie, auch in anderen Lagen Akkorde zu spielen.

Und, wie klingt es? Dank der leistungsfähigen Jam-Funktionen erhalten Sie immer ein musikalisches Ergebnis, egal wie und was Sie spielen! Versuchen Sie, Akkorde auf der ganzen Tastatur und mit verschiedenen rhythmischen Betonungen zu spielen.



Tipp



Beachten Sie während der Song-Wiedergabe das Display, es werden fortlaufend Akkordbezeichnungen wie z. B. „C m7“ angezeigt. Diese geben die Akkorde an, die im Song verwendet werden. Da die Akkorde eines Songs ständig wechseln, werden auch dann verschiedene Noten und Akkorde erzeugt, wenn Sie immer wieder die gleichen Tasten anschlagen, so lange einer der Modi „Backing“ oder „1 Finger“ gewählt ist. Sobald Sie ein Gefühl dafür bekommen haben, spielen Sie im Rhythmus mit dem Akkordwechsel, wie im Display angezeigt, und fügen Sie dem Song eine professionelle Begleitung hinzu.

■ Demo-Song: TryMeldy

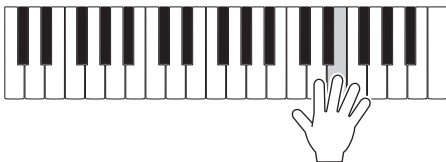
Empfohlene Voice: 006 UnderHeim, Jam-Modus: Melody B

Der Jam-Modus „Melody B“ wird automatisch ausgewählt (Seite 30).

Dieser Modus ist ideal zum Spielen von Melodien geeignet.

Demo wiedergeben und Melodien dazu spielen

Spielen Sie nacheinander nur jeweils eine Note zur Zeit (zum Beispiel: Daumen → Mittelfinger → kleiner Finger). Erzeugen Sie beliebige interessante Phrasen: Sie erhalten immer ein wunderschönes musikalisches Ergebnis!



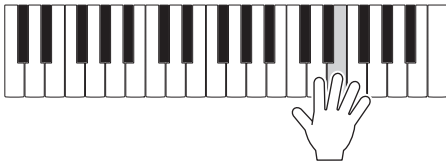
■ Demo-Song: TryAcmp2

Empfohlene Voice: 009 E.Piano, Jam-Modus: 1 Finger

Der Jam-Modus „1 Finger“ wird automatisch ausgewählt (Seite 30).

Dieser Modus ist ideal zum Spielen von Begleitung genau wie im „Backing“-Modus – er fügt jedoch Harmonien zu einzelnen, auf der Tastatur gespielten Noten hinzu, so dass Sie volle Begleit-Parts mit einen einzigen Finger spielen können.

Demo wiedergeben und begleiten

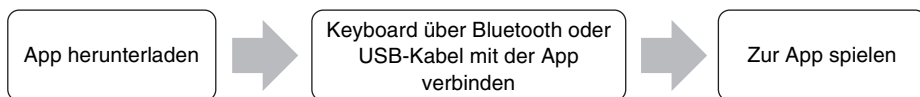


Eine einzelne Taste erzeugt zwei oder mehr Noten.

Um die Jam-Funktion auszuschalten, drücken Sie mehrmals die [JAM]-Taste, bis die Anzeige erlischt.

Zu einem Lieblings-Song spielen

Spielen wir jetzt zu einem Song, der in einem Smart-Gerät gespeichert ist. Laden Sie die App „Chord Tracker“ herunter und verbinden Sie Ihr Keyboard über Bluetooth oder ein USB-Kabel mit der App.



App herunterladen

Laden Sie die kostenlose App „Chord Tracker“ (iOS/Android) herunter.

Chord Tracker (kostenlos)



Diese App läuft auf Geräten unter iOS und Android. Informationen zum Veröffentlichungsdatum und den neuesten Systemanforderungen finden Sie auf der folgend angegebenen Website.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Bluetooth-Verbindung



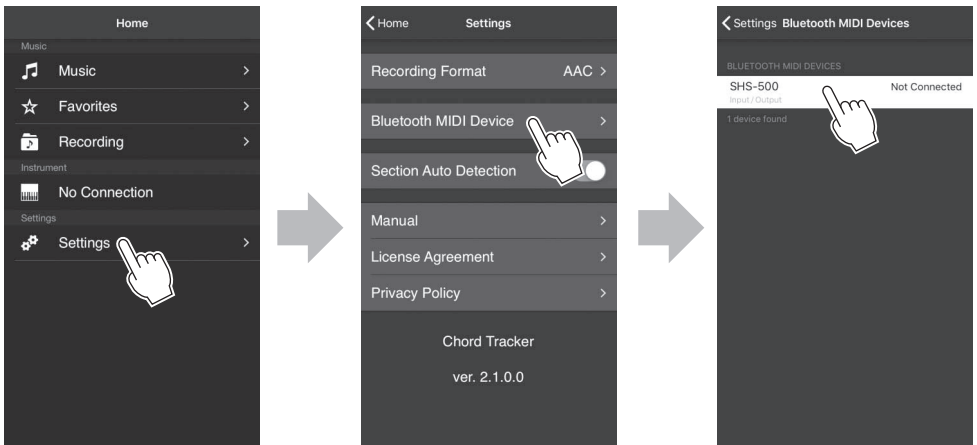
Prüfen Sie, ob Ihr Keyboard mit Bluetooth-Funktionalität ausgestattet ist; siehe Seite 9.

HINWEIS

Wenn Ihr Keyboard keine Bluetooth-Funktionalität besitzt, oder wenn Bluetooth aus irgend einem Grund nicht verfügbar ist, können Sie diese Anwendung auch per USB-Kabel anschließen. Einzelheiten zur USB-Verbindung finden Sie auf der nächsten Seite.)

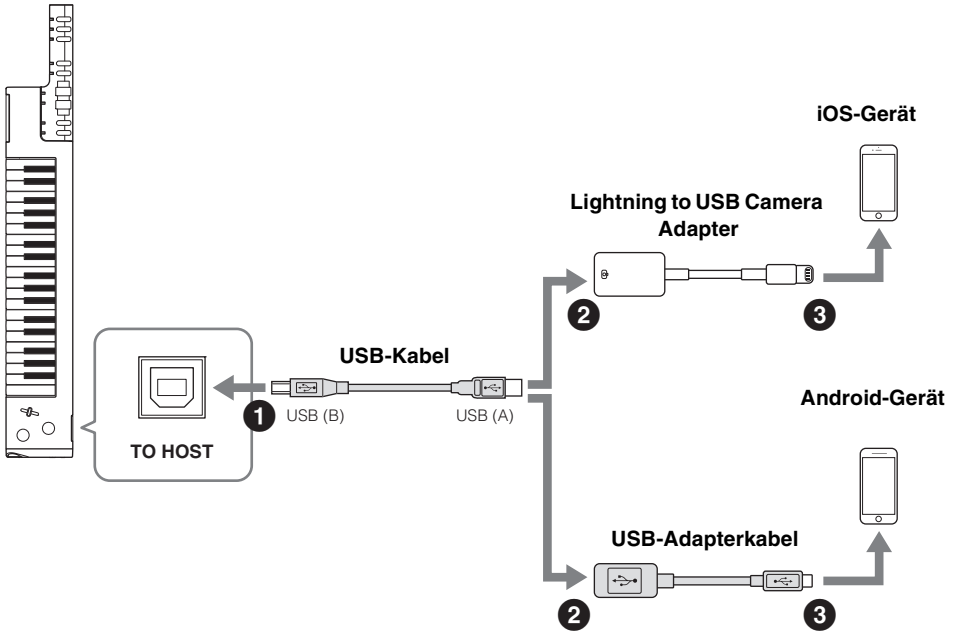
1. Schalten Sie das Instrument ein.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am Smart-Gerät.
3. Starten Sie die Anwendung „Chord Tracker“ und tippen Sie auf „Setting“ → „Bluetooth MIDI Device“ → „SHS-500“.

Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird „Connected“ angezeigt.



* Alle Screenshots stammen vom iPhone.

USB-Kabelanschluss



Wenn das Gerät einen Micro-USB-Anschluss des Typs B besitzt:

Verwenden Sie ein Adapterkabel von USB Typ A weiblich auf USB Micro B männlich.

Wenn das Gerät einen USB-Anschluss des Typs C besitzt:

Verwenden Sie ein Adapterkabel von USB Typ A weiblich auf USB Typ C männlich.

1. Schalten Sie das Instrument aus und schließen Sie Ihr Smart-Gerät am Instrument an.

Folgen Sie sorgfältig den oben angegebenen Anweisungsschritten für den jeweiligen Anschlussstyp, um sie in der richtigen Reihenfolge auszuführen.

Das erforderliche Zubehör für diese Verbindung hängt von Ihrem Smart-Gerät ab, wie oben gezeigt. Das Zubehör ist gesondert erhältlich.

ACHTUNG

Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern. USB-3.0-Kabel können nicht verwendet werden.

2. Schalten Sie das Instrument ein.

3. Schalten Sie die Einstellung des Instruments über Bluetooth auf die [TO HOST]-Buchse um.

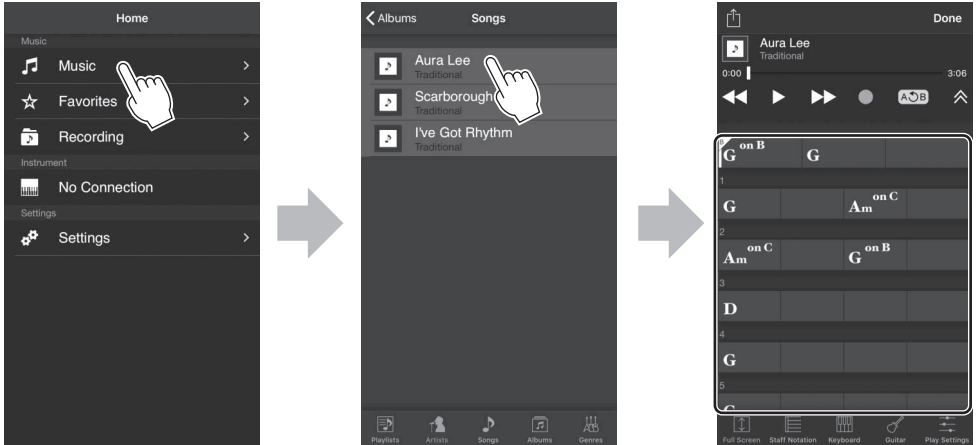
Drücken Sie mehrmals die [FUNCTION]-Taste, um oben im Display das Function-Menü „MIDI Select“ aufzurufen, und drehen Sie dann am [SELECT]-Wählschalter, um den Wert „USB MIDI“ im unteren Teil des Displays auszuwählen. Um sich über Bluetooth mit der App „Chord Tracker“ zu verbinden, stellen Sie den Wert wieder zurück auf „BLE MIDI“.

Spielein zur App

1. Verbinden Sie zunächst Keyboard und App über Bluetooth oder ein USB-Kabel. Lesen Sie Seiten 27 und 28.

2. Starten Sie die App „Chord Tracker“ und wählen Sie einen Song aus.

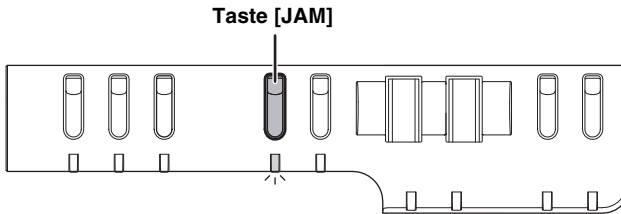
Die App beginnt automatisch mit der Analyse des ausgewählten Songs und zeigt dann die erkannten Akkorddaten auf Ihrem Smart-Gerät an, wie unten dargestellt.



HINWEIS

Chord Tracker kann Akkorddaten mit hoher Präzision analysieren, aber in einigen Fällen kann es sein, dass sich die erkannte Akkordfolge vom Original-Song unterscheidet.

3. Schalten Sie die Jam-Funktion ein.



4. Wählen Sie einen Jam-Modus aus.

Es sind fünf Jam-Modi vorhanden (siehe nächste Seite); wählen Sie denjenigen aus, der zu dem Musikstil passt, in dem Sie spielen möchten. Durch mehrfaches Drücken der [JAM]-Schaltfläche werden die Modi nacheinander ausgewählt. Der Name des aktuell gewählten Modus wird im Display angezeigt.



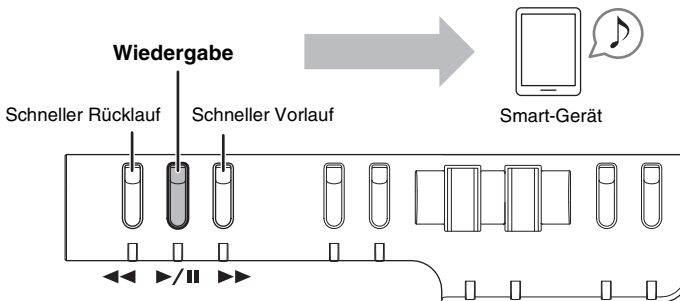
Jam-Modi

1 Finger	Sie können Begleitspuren mit nur einem Finger spielen. → Ein Beispiel mit einem Preset-Demo-Song finden Sie auf Seite 25.
Backing	Ideal zum Spielen von Begleit-Parts. → Ein Beispiel mit einem Preset-Demo-Song finden Sie auf Seite 24.
Melody A	Ideal zum Spielen von Melodien. Probieren Sie diese Modi der Reihe nach aus: A → B → C, um den am besten passenden Modus zu finden, der zum Style passt.
Melody B	→ Ein Beispiel für einen Preset-Demo-Song mit „Melody B“ finden Sie auf Seite 25.
Melody C	
Off	Schaltet die Jam-Funktion aus.

* Wenn Sie melodische Parts auf dem Keyboard spielen möchten, kann die Funktion „Melody Cancellation“ (Melodieunterdrückung) der App „Chord Tracker“ sinnvoll sein, denn diese unterdrückt den Gesangs-Part des Songs. Zur Bedienung dieser Funktion beachten Sie die Anleitung der App.

5. Geben Sie einen Song wieder.

Verwenden Sie [◀◀] (Schneller Rücklauf), [▶/||] (Wiedergabe/Pause) und [▶▶] (Schneller Vorlauf), um den Song in der App zu steuern.



- Bei Verbindung über Bluetooth wird der Song am Smart-Gerät wiedergegeben.
- Bei Verbindung über USB-Kabel wird der Song vom Keyboard wiedergegeben.

HINWEIS

Sobald die Song-Wiedergabe beginnt, startet die App die Übertragung der Akkordinformationen als MIDI-Daten zum Keyboard. Sowohl die Akkordinformationen als auch der ausgewählte Jam-Modus entscheiden über den Sound, der ausgegeben wird, wenn die Tasten gespielt werden.

Lautstärke einstellen

- Wenn Sie das Lautstärkeverhältnis zwischen der Song-Wiedergabe und Ihrem Tastaturspiel anpassen möchten, stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Smart-Gerät ein. Wenn weitere Anpassungen erforderlich sein sollten, ändern Sie die Einstellung der Funktion „EQ Type“ (Gesamtklang). Drücken Sie mehrmals die [FUNCTION]-Taste, um oben im Display „EQ Type“ aufzurufen, und drehen Sie dann am [SELECT]-Drehregler, um unten im Display den Wert auszuwählen.
- Bei Verbindung über USB-Kabel kann das Keyboard auch dann einen Sound erzeugen, wenn die Lautstärke am Smart-Gerät auf Minimum eingestellt ist.

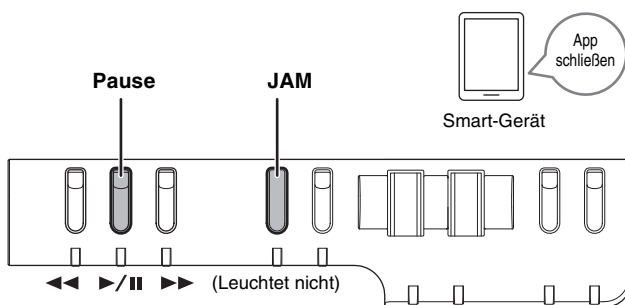
6. Spielen Sie zu einem Song-Rhythmus.

Spielen Sie professionell klingende Begleit-Parts oder Melodien je nach ausgewähltem Jam-Modus! Lesen Sie auch auf Seite 24 und 25 nach, wie Sie die Jam-Funktion am besten nutzen können.



7. Beenden Sie Ihr Spiel.

Sie können die Wiedergabe jederzeit durch Drücken der Taste [▶/||] (Wiedergabe/Pause). Drücken Sie die [JAM]-Taste mehrmals, um die Jam-Funktion auszuschalten (die Anzeige erlischt) und die App auf dem Smart-Gerät zu beenden.



ACHTUNG

Die Demo-Songs werden nicht korrekt wiedergegeben, wenn Sie die Bluetooth-Verbindung trennen oder das USB-Kabel abziehen, ohne die App zu schließen, da hierdurch die Verbindung zwischen der App und dem Instrument unterbrochen wird.

HINWEIS

- Näheres zur Nutzung dieser App entnehmen Sie der zugehörigen Bedienungsanleitung.
- Die Transpose-Funktion kann nicht im Jam-Modus verwendet werden.



Verwende eines Kopfhörers

Bei Verbindung über Bluetooth möchten Sie evtl. den Sound des Songs vom Smart-Gerät hören, Ihr Tastaturspiel jedoch über Kopfhörer. Verbinden Sie in diesem Fall die [AUX IN]-Buchse des Instruments mit der Kopfhörerbuchse am Smart-Gerät über ein Audiokabel.

Datensicherung (Backup) und Initialisierung

Die folgenden Daten bleiben automatisch als Sicherungsdaten erhalten, wenn Sie das Gerät ausschalten.

Backup-Parameter

Funktionseinstellungen:

- Tuning (Stimmung)
- EQ Type (EQ-Typ)
- MIDI Select (spezieller Anschluss zum Senden/Empfangen von MIDI-Daten; Seite 13, "MIDI-Übertragung/-empfang")
- MIDI CH (MIDI-Kanal)
- Loopback (Audio-Rückführung Ein/Aus)
- Battery (Batterietyp; Seite 18)
- Auto Off (Automatische Abschaltung; Seite 20)

* Für Beschreibungen der obigen Parameter, bei denen keine Seitenzahl angegeben ist, beachten Sie das elektronische Dokument „Referenzhandbuch“.

ACHTUNG

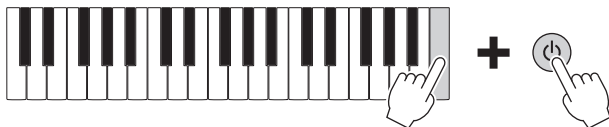
Eine Sicherung wird automatisch ausgeführt, wenn das Instrument ausgeschaltet wird. Wenn das Instrument in den folgenden Fällen ausgeschaltet wird, wird kein Backup ausgeführt.

- **Netzteil herausgezogen**
- **Stromausfall**
- **Geringe oder keine Batterieleistung**

Initialisierung

Sie können die Sicherungsdaten initialisieren.

- 1. Schalten Sie das Keyboard aus.**
- 2. Schalten Sie das Instrument wieder ein, während Sie die höchste Taste gedrückt halten, um die Sicherungsdaten auf die Werksvoreinstellungen zu initialisieren.**



Sobald die Initialisierung abgeschlossen ist, erscheint unten im Display der Hinweis „Backup Clear“ (Sicherungsdaten zurückgesetzt).

Fehlerbehebung

F. Die Gesamtlautstärke ist gering oder es ist nichts zu hören.

- A.** Erhöhen Sie die Gesamtlautstärke mit dem Regler [VOLUME] ein. Oder erhöhen Sie die Anschlagempfindlichkeit der Tastatur, indem Sie den [EFFECT CONTROL]-Regler im Uhrzeigersinn drehen (DYNAMICS; Seite 22). Oder stellen Sie den Filter-Wert ein: wählen Sie zuerst am Wählschalter „FILTER“ aus, und stellen Sie dann dessen Wert mit dem Regler [EFFECT CONTROL] ein.

F. Das Instrument kann nicht über Bluetooth mit der App verbunden werden.

- A.** Prüfen Sie, ob die Bluetooth-Funktion des Smart-Geräts aktiv ist. Oder initialisieren Sie die Tastatur (Seite 32), so dass der Wert bei „MIDI Select“ im Function-Menü auf „BLE MIDI“ (Bluetooth) zurückgesetzt wird. Versuchen Sie dann erneut, die Verbindung aufzubauen.

F. Das Instrument kann nicht per USB-Kabel mit der App verbunden werden.

- A.** Prüfen Sie, ob der Wert des Funktionsmenüs „MIDI Select“ auf „USB MIDI“ eingestellt wurde, wie auf Seite 28, Schritt 3 beschrieben. Versuchen Sie dann erneut, die Verbindung aufzubauen.

F. Der Klang erklingt mit einem Vibrato.

- A.** Prüfen Sie, ob das [MODULATION]-Rad in der richtigen Stellung ist. Drehen Sie das Rad nach unten, damit kein Vibrato-Effekt hinzugefügt wird.

F. Es können keine MIDI-Daten gesendet/empfangen werden.

- A.** Stellen Sie die Funktion je nach Anschluss oder zu verwendender Funktion ein. Anweisungen hierzu finden Sie unter „MIDI-Übertragung/-empfang“ auf Seite 13.

F. Der Demo-Song wird nicht wiedergegeben, wenn die [▶/|||]-Taste gedrückt wird.

- A.** Schalten Sie den Schalter [⏻] (Standby/On) aus und wieder ein. Versuchen Sie dann noch einmal, den Vorgang auszuführen.

Zu anderen Problemen beachten Sie den Abschnitt „Fehlerbehandlung“ im elektronischen Dokument „Referenzhandbuch“.

Technische Daten

Produktname		Digital Keyboard
Voices		AWM-Stereo-Sampling
	Polyphonie (max.)	48
	Anzahl der Voices	30
	Kompatibilität	GM
Effekte		Reverb, Chorus, 9 DSP-Typen
Demo	Preset	3 Songs
Funktionen (Function-Display)	JAM	Yes (5 Modi)
	Allgemeine Bedienelemente	Tuning, Modulation, Pitch-Bend-Bereich, Portamento, DSP, MIDI-Auswahl, Transpose, Oktavverschiebung, USB-Audio-Interface (44,1 kHz, 16-Bit, stereo)
	Bluetooth *Diese Funktion ist je nach dem Gebiet, in welchem Sie das Produkt erworben haben, eventuell nicht enthalten. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite 9.	Bluetooth (Version 4.0 GATT) Entspricht der MIDI-Spezifikation Bluetooth Low Energy Übertragungsfrequenzbereich: 2402–2480 MHz Maximale RF-Ausgangsleistung (E.I.R.P): 4 dBm
Controller-Elemente	Tastatur	37 HQ-(High-Quality-)Minitasten
	Weitere Bedienelemente	PITCH-Bend-Rad, MODULATION -Rad, TRANSPOSE -Taste, OCTAVE -Taste, RWD -Taste, PLAY/PAUSE -Taste, FF -Taste, SUSTAIN -Taste, EFFECT CONTROL -Regler, SELECT -Regler, EFFECT -Wählschalter
	Display	LCD mit Hintergrundbeleuchtung
Anschlussmöglichkeiten		[AUX IN] (3,5-mm-Stereo-Miniklinkenbuchse), [LINE OUT] (6,3-mm-Mono-Klinkenstecker), [PHONES] (3,5-mm-Stereo-Klinkenbuchse), [TO HOST], [MIDI] (Mini-DIN IN/OUT), [DC IN]
Klangsystem		Verstärker: 0,7 W Lautsprecher: 3,6 cm

Stromversorgung	Stromversorgung	PA-130 oder ein von Yamaha empfohlener gleichwertiger Adapter Sechs Alkali- (LR6), Mangan-(R6) oder wiederaufladbare Ni-MH-Batterien (HR6), Größe „AA“
	Leistungsaufnahme	3 W (bei Verwendung des Netzadapters PA-130)
	Auto Power Off (Automatische Abschaltung)	Ja
Größe (B x T x H)/Gewicht		821 mm x 121 mm x 65 mm, 1,5 kg (ohne Batterien)
Mitgeliefertes Zubehör		Netzadapter*, Gurt, MIDI-Breakout-Kabel, Bedienungsanleitung, Online-Member-Produktregistrierung * Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.
Separat erhältliches Zubehör (Ist unter Umständen in Ihrer Region nicht lieferbar.)		Keyboardtasche (SC-KB350), Kopfhörer (HPH-150, HPH-100, HPH-50)

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Stichwortverzeichnis

Tasten zur Steuerung der Wiedergabe

[◀◀] (Rücklauf).....	15, 24, 30
[▶/] (Wiedergabe/Pause).....	15, 24, 30
[▶▶] (Schneller Vorlauf).....	15, 24, 30

A

App.....	26, 29
Auto Power Off (Automatische Abschaltung).....	20
[AUX IN]-Buchse.....	12

B

Backup.....	32
Batterien.....	18
Bluetooth.....	9
Bluetooth-Verbindung.....	27

C

Chord Tracker.....	26
CHORUS.....	22

D

DC-IN-Buchse.....	17
Demo-Song.....	24
Display.....	14
DYNAMICS.....	22

E

[EFFECT CONTROL]-Drehregler.....	22
[EFFECT]-Drehschalter.....	22
Effekt.....	22
Elektronisches Dokument.....	10
[EXIT]-Taste.....	15

F

Fehlerbehebung.....	33
FILTER.....	22
[FUNCTION]-Taste.....	15

G

Gurt.....	16
-----------	----

I

Initialisierung.....	32
----------------------	----

J

Jam-Funktion.....	23, 29
Jam-Modi.....	30
[JAM]-Taste.....	15

K

Kopfhörer.....	14, 31
----------------	--------

L

[LINE OUT]-Buchse.....	12
------------------------	----

M

[MIDI]-Anschluss.....	13
[MODULATION]-Rad.....	15

N

Netzadapter.....	17
nur auf Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch).....	10

O

Octave.....	14
[OCTAVE]-Tasten.....	14
OTHER.....	22

P

[PITCH]-Bend-Rad.....	15
-----------------------	----

R

Reference Manual (Referenzhandbuch.....)	10
REVERB.....	22

S

[SELECT]-Drehregler.....	21
Stromversorgung.....	17
[SUSTAIN]-Taste.....	15

T

Technische Daten.....	34
[TO HOST]-Anschluss.....	13
Transpose.....	14
[TRANPOSE]-Tasten.....	14

U

USB-Kabelverbindung.....	28
--------------------------	----

V

Verbindung.....	13
Voices.....	21
Volume.....	12, 19, 30

Bluetooth ist eine Technologie für die drahtlose Kommunikation zwischen Geräten im 2,4-GHz-Frequenzband im Umkreis von 10 Metern.

Kommunikation über Bluetooth

- Das 2,4-GHz-Band, das von Bluetooth-kompatiblen Geräten verwendet wird, ist ein Funkfrequenzband, das von vielen Geräten genutzt wird. Obwohl Bluetooth-kompatible Geräte eine Technologie verwenden, die den Einfluss anderer Komponenten auf dasselbe Funkfrequenzband gering halten soll, können solche Einflüsse durch andere Komponenten die Geschwindigkeit bzw. die mögliche Distanz der Kommunikation verringern und in einigen Fällen eine Kommunikation sogar unmöglich machen.
- Die Geschwindigkeit der Signalübertragung und die Distanz, über die eine Kommunikation möglich ist, hängt von der Entfernung zwischen den kommunizierenden Geräten, dem Vorhandensein von Hindernissen, der Qualität der Funkwellen und der Art des verwendeten Geräts ab.
- Yamaha kann nicht garantieren, dass alle drahtlosen Verbindungen zwischen diesem und anderen Bluetooth-kompatiblen Geräten funktionieren.

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries:



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the EU Battery Directive for the chemical involved.

Cd

(weee_battery_eu_en_02)

Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

Cd

(weee_battery_eu_fr_02)

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos y las pilas usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y documentos anexos significan que los productos eléctricos y electrónicos y sus pilas no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales. Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos y las pilas usadas, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos y pilas de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.



Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos y las pilas, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.



Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Estos símbolos solamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

Nota sobre el símbolo de pila (dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):

Este símbolo se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple el requisito establecido por la Directiva de la UE sobre pilas correspondiente a la sustancia química utilizada.

Cd

(weee_battery_eu_es_02)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.



Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der EU-Batterierichtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

Cd

(weee_battery_eu_de_02)

MEMO

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangehorse Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04511-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
152N Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olympus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19h Km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatøvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musikkii Oy
Antskentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (09)6185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hjodfaerahusid Ehf.
Stidmulla 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080

Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Letkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanyia Türkiye İstanbul Subesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1. Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhe Road, 1818 Xinhua-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-120118, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 20 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuanrong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2018 Yamaha Corporation
Published 07/2020 MWES*. *-**W-B0

VAF5620